

## SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1946-1947.

**Projet de loi relatif aux droits d'enregistrement, de greffe, de succession et de timbre et aux taxes assimilées au timbre.**

*(Voir les n<sup>os</sup> 44, 185, 219 et les Annales parlementaires de la Chambre des Représentants, séances des 4 et 6 mars 1947.)*

### CHAPITRE PREMIER.

**Droits d'enregistrement, de greffe, de succession et de timbre.**

#### ARTICLE PREMIER.

Le 6<sup>o</sup> de l'article 19 du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe est remplacé par ce qui suit :

« 6<sup>o</sup> Les protêts et les actes de refus d'acceptation ou de paiement destinés à remplacer les protêts. »

#### ART. 2.

Il est ajouté, après l'article 21 du même code, qui devient l'article 21<sup>1</sup>, un article 21<sup>2</sup>, ainsi conçu :

« Art. 21<sup>2</sup>. — Ne sont pas considérés comme immeubles, pour l'application de l'article 19, 3<sup>o</sup>, les coffres-forts donnés en location par des personnes, des associations, collectivités ou sociétés se livrant habituellement à la location de coffres-forts. »

## BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1946-1947.

**Wetsontwerp betreffende de registratie-, griffie-, successie- en zegelrechten, en de met het zegel gelijkgestelde taxes.**

*(Zie de n<sup>rs</sup> 44, 185, 219 en de Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, vergaderingen van 4 en 6 Maart 1947.)*

### EERSTE HOOFDSTUK.

**Registratie-, griffie-, successie- en zegelrechten.**

#### EERSTE ARTIKEL.

Het 6<sup>o</sup> van artikel 19 van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten wordt vervangen door hetgeen volgt :

« 6<sup>o</sup> De protesten en de akten van non-acceptatie of niet-betaling bestemd om protesten te vervangen. »

#### ART. 2.

Er wordt na artikel 21 van hetzelfde wetboek, dat artikel 21<sup>1</sup> wordt, een artikel 21<sup>2</sup> bijgevoegd, dat als volgt is opgesteld :

« Art. 21<sup>2</sup>. — Worden voor de toepassing van artikel 19, 3<sup>o</sup>, niet als onroerende goederen beschouwd de brandkasten, in huur gegeven door personen, vereenigingen, gemeenschappen of vennootschappen die gewoonlijk brandkasten verhuren. »

ART. 3.

Les deux premiers alinéas de l'article 57 du même code sont remplacés par ce qui suit :

« Sous les restrictions prévues à l'article 54, le droit fixé par l'article 44 est réduit à 6 p. c. pour les ventes de la propriété soit d'un terrain devant servir d'emplacement à une habitation, soit d'une habitation à construire, pour autant :

« 1<sup>o</sup> Que le bien acquis et l'immeuble construit répondent aux conditions de l'article 53, 2<sup>o</sup>. »

ART. 4.

Le 2<sup>e</sup> alinéa de l'article 83 du même code est complété comme suit :

« Pour l'application du présent code, sont assimilés... »

ART. 5.

Dans le 2<sup>e</sup> alinéa de l'article 89 du même code, le mot « acte » est remplacé par le mot « contrat ».

ART. 6.

Le premier alinéa de l'article 108 du même code est modifié comme suit :

« Ne sont pas soumises au droit proportionnel : »

ART. 7.

Un troisième alinéa ainsi conçu est ajouté au 1<sup>o</sup> de l'article 161 du même code :

« Cette disposition n'est toutefois applicable qu'aux actes dont les frais

ART. 3.

De eerste twee alinea's van artikel 57 van hetzelfde wetboek worden vervangen door hetgeen volgt :

« Onder voorbehoud der door artikel 54 voorziene beperkingen, wordt het bij artikel 44 vastgesteld recht verlaagd tot 6 t. h. voor de verkopen van den eigendom, hetzij van een grond welke tot bouwplaats van een woning moet dienen, hetzij van een te bouwen woning, op voorwaarde :

« 1<sup>o</sup> Dat het verworven goed en het gebouwd onroerend goed aan de bij artikel 53, 2<sup>o</sup>, gestelde voorwaarden beantwoorden. »

ART. 4.

De 2<sup>e</sup> alinea van artikel 83 van hetzelfde wetboek wordt vervangen door hetgeen volgt :

« Contracten tot vestiging van erfpacht- of opstalrecht en overdrachten daarvan worden, voor de toepassing van onderhavig wetboek, met huurcontracten en -overdrachten gelijkgesteld. »

ART. 5.

In de 2<sup>e</sup> alinea van artikel 89 van hetzelfde wetboek wordt het woord « akte » vervangen door het woord « contract ».

ART. 6.

De eerste alinea van artikel 108 van hetzelfde wetboek wordt als volgt gewijzigd :

« Zijn niet aan het evenredig recht onderworpen : »

ART. 7.

Bij het 1<sup>o</sup> van artikel 161 van zelfde wetboek wordt een derde alinea gevoegd, welke luidt als volgt :

« Deze beschikking is echter slechts van toepassing op de akten waarvan

incombent légalement aux dits organismes. »

#### ART. 8.

Les modifications ci-après sont apportées à l'article 162 du même code :

Le 5<sup>o</sup> est remplacé par ce qui suit :

« 5<sup>o</sup> Les exploits et autres actes faits, en matière répressive, à la requête des officiers du ministère public et des autres fonctionnaires ou administrations auxquels la loi confie l'action pour l'application des peines; les actes des juges et des dits officiers, fonctionnaires ou administrations faits ou dressés, ainsi que les jugements et arrêts rendus en la même matière, à moins qu'ils ne portent condamnation de sommes ou valeurs mobilières donnant lieu au droit fixé par l'article 142. Il est mis en tête des dits actes les mots *Pro Justitia*. »

Il est intercalé un numéro 6<sup>o</sup>*bis*, ainsi conçu :

« 6<sup>o</sup>*bis*. Les actes, jugements et arrêts relatifs à l'exécution de la loi sur la réhabilitation en matière pénale et ceux relatifs à l'exécution de la loi de défense sociale à l'égard des anormaux et des délinquants d'habitude. »

Au 11<sup>o</sup>, sont supprimés les mots « et les extraits qui en sont délivrés ».

Au 15<sup>o</sup>, sont supprimés les mots « en matière civile ou commerciale ».

Au 18<sup>o</sup>, sont supprimés les mots « ou dans un des établissements prévus par la loi de défense sociale. »

Les mots suivants sont ajoutés au 27<sup>o</sup> : « à l'exclusion des actes, jugements et arrêts qui se rattachent aux actions en rectification d'inscription introduites par des tiers ».

de kosten wettelijk ten laste van bedoelde organismen vallen. »

#### ART. 8.

Volgende wijzigingen worden aan artikel 162 van hetzelfde wetboek gebracht :

Het 5<sup>o</sup> wordt vervangen door hetgeen volgt :

« 5<sup>o</sup> Exploiten en andere akten, in strafzaken, opgemaakt ten verzoeken van ambtenaren van het openbaar ministerie en van andere ambtenaren of besturen waaraan de wet de vordering voor de toepassing der straffen opdraagt; akten van rechters en van bedoelde ambtenaren of besturen welke werden opgesteld, alsmede vonnissen en arresten welke werden gewezen in dezelfde zaken, tenzij ze veroordeeling tot sommen of roerende waarden inhouden welke aanleiding geeft tot het door artikel 142 bepaald recht. Bovenaan op bedoelde akten worden de woorden *Pro Justitia* aangebracht. »

Er wordt een nummer 6<sup>o</sup>*bis* ingeschast, dat luidt als volgt :

« 6<sup>o</sup>*bis* Akten, vonnissen en arresten betreffende de uitvoering der wet op eerherstel in strafzaken en deze betreffende de uitvoering der wet tot bescherming der maatschappij tegen de abnormalen en de gewoonte-misdadigers. »

In het 11<sup>o</sup> worden de woorden « alsmede uitgereikte uittreksels » weggelaten.

In het 15<sup>o</sup> worden de woorden « in verband met burgerlijke of handelszaken » weggelaten.

In het 18<sup>o</sup> worden de woorden « of in een van de door de wet tot bescherming der maatschappij voorziene inlichtingen » weggelaten.

Volgende woorden worden bij het 27<sup>o</sup> gevoegd : « met uitsluiting van akten, vonnissen en arresten in verband met door derden ingestelde vorderingen tot verbetering van een inschrijving ».

Le 36° est remplacé par ce qui suit :

« 36° Les actes, jugements et arrêts relatifs à l'exécution des lois et règlements sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail, des accidents survenus sur le chemin du travail ou des maladies professionnelles »

ART. 9

Le 2° de l'article 173 du même code est remplacé par ce qui suit :

« 2° Les copies nécessaires à la signification des exploits et autres actes de cette nature »

Les mots suivants sont ajoutés au 6° du même article :

« et, en matière répressive, les expéditions, copies ou extraits délivrés aux agents de l'Etat chargés de l'exécution des jugements et arrêts ».

ART. 10.

Dans le premier alinéa de l'article 183 du même code, les mots « les banquiers et agents de change » sont remplacés par les mots : « les banquiers, agents de change et agents de change correspondants ».

ART. 11.

L'article 185 du même code est remplacé par ce qui suit :

« Art. 185. — Indépendamment des modes de preuve et des moyens de contrôle spécialement prévus par le présent titre, l'administration est autorisée à prouver selon les règles et par tous moyens de droit commun, témoins et présomptions compris, à l'exception du serment, et, en outre, par les procès-verbaux de ses agents, toute contravention aux dispositions

Het 36° wordt vervangen door hetgeen volgt :

« 36° Akten, vonnissen en arresten betreffende de uitvoering der wetten en reglementen op het herstel van schade ten gevolge van arbeidsongevallen, van ongevallen overkomen op weg naar of van den arbeid, of van beroepsziekten, »

ART. 9.

Het 2° van artikel 173 van hetzelfde wetboek wordt vervangen door hetgeen volgt :

« 2° Afschriften welke vereischt zijn voor de beteekening van exploten en van andere soortgelijke akten. »

Het 6° wordt vervangen door hetgeen volgt :

« 6° Uitgiften van vonnissen en arresten die worden uitgereikt aan het openbaar ministerie, alsmede uitgiften, afschriften of uittreksels die in strafzaken worden uitgereikt aan de Rijksagenten welke belast zijn met de tenuitvoerlegging van vonnissen en arresten. »

ART. 10.

In de eerste alinea van artikel 183 van hetzelfde wetboek worden de woorden « bankiers en wisselagenten » vervangen door de woorden « bankiers, wisselagenten en wisselagentcorrespondenten ».

ART. 11.

Artikel 185 van hetzelfde wetboek wordt vervangen door hetgeen volgt :

« Art. 185. — Behoudens de bewijs- en controlemiddelen speciaal voorzien in dezen titel, wordt het Bestuur er toe gemachtigd, volgens de regelen en door alle middelen van gemeen recht, met inbegrip van getuigen en vermoedens, maar met uitzondering van den eed, en, bovendien, door de processen-verbaal van zijn agenten, elke overtreding van de beschikkingen van dezen

du présent titre et tout fait quelconque qui établit ou qui concourt à établir l'exigibilité d'un droit ou d'une amende.

« Les procès-verbaux font foi jusqu'à preuve contraire. Ils seront notifiés aux intéressés dans le mois de la constatation de la contravention. »

L'article 186 du dit code est supprimé.

#### ART. 12.

Une phrase finale ainsi conçue est ajoutée au premier alinéa de l'article 202 du même code :

« Cette disposition s'applique également lorsque le prix ou la valeur conventionnelle qui a servi de base à la perception en vertu de l'article 82 est inférieur à la valeur vénale. »

#### ART. 13.

L'article 217 du même code est remplacé par ce qui suit :

« *Art. 217.* — Les prescriptions, tant pour le recouvrement que pour la restitution des droits, intérêts et amendes, sont interrompues de la manière et dans les conditions prévues par les articles 2244 et suivants du Code civil. En ce cas, une nouvelle prescription, susceptible d'être interrompue de la même manière, est acquise deux ans après le dernier acte interruptif de la précédente prescription, s'il n'y a instance en justice.

» La renonciation au temps couru de la prescription est assimilée, quant à ses effets, aux actes interruptifs visés à l'alinéa précédent. »

titel vast te stellen en om het even welk feit te bewijzen dat de opvorderbaarheid van een recht of een boete laat blijken of er toe bijdraagt deze opvorderbaarheid te laten blijken.

» De processen-verbaal gelden als bewijs tot het tegendeel bewezen is. Zij zullen aan belanghebbenden betee kend worden binnen de maand van de vaststelling van de overtreding.

Artikel 186 van hetzelfde wetboek valt weg.

#### ART. 12.

Bij de eerste alinea van artikel 202 van hetzelfde wetboek wordt een slotzin gevoegd, die luidt als volgt :

« Deze beschikking is insgelijks van toepassing wanneer de prijs of de contractueele waarde, die krachtens artikel 82 tot grondslag van de heffing gediend heeft, lager is dan de verkoopwaarde. »

#### ART. 13.

Artikel 217 van hetzelfde wetboek wordt vervangen door hetgeen volgt :

« *Art. 217.* — De verjaringen, zoo wel voor de invordering als voor de teruggaaf van rechten, interesten en boeten, worden gestuit op de wijze en onder de voorwaarden voorzien door artikelen 2244 en volgende van het Burgerlijk Wetboek. In dit geval is er een nieuwe verjaring, die op dezelfde wijze kan worden gestuit, verworven twee jaar na de laatste akte of handeling waardoor de vorige verjaring werd gestuit, indien er geen geding aanhangig is vóór het gerecht.

» De afstand van den verlopen tijd van de verjaring wordt, wat zijn uitwerking betreft, gelijkgesteld met de stuitingshandelingen bedoeld in vorige alinea. »

ART. 14.

L'article 221 du même code est remplacé par ce qui suit :

« Art. 221. — L'exécution de la contrainte ne peut être interrompue que par une opposition formée par le redevable et motivée avec assignation en justice. Cette opposition est faite par un exploit signifié à l'Etat en la personne du receveur qui a décerné la contrainte. »

ART. 15.

Dans l'article 222 du même code, les mots « avec assignation à jour fixe devant le tribunal compétent » sont remplacés par les mots « avec assignation en justice ».

ART. 16.

Au 2<sup>e</sup> alinéa de l'article 224 du même code, les mots « et du degré de juridiction » sont intercalés après les mots « Pour la détermination de la compétence ».

ART. 17.

Au premier alinéa de l'article 231 du même code, les mots « fixé par les articles 77 et 78 » sont intercalés après les mots « et est assujetti au droit proportionnel ».

ART. 18.

Le 3<sup>e</sup> alinéa de l'article 272 du même code est remplacé par ce qui suit :

» 2<sup>o</sup> Pour les expéditions, copies ou extraits tirés des registres de l'état civil ou des registres contenant les actes relatifs à l'acquisition, au recouvrement, à la conservation et à la perte de la nationalité. »

ART. 14.

Artikel 221 van hetzelfde wetboek wordt vervangen door hetgeen volgt :

« Art. 221. — Tenuitvoerlegging van het dwangschrift kan slechts worden gestuit door verzet aangeteekend door den belastingschuldige en met redenen omkleed, met dagvaarding vóór het gerecht. Dit verzet geschiedt door een exploit dat aan den Staat wordt beteekend in den persoon van den ontvanger die het dwangschrift heeft uitgevaardigd. »

ART. 15.

In artikel 222 van hetzelfde wetboek worden de woorden « met dagvaarding tegen een bepaalden dag vóór de bevoegde rechtbank » vervangen door de woorden « met dagvaarding vóór het gerecht ».

ART. 16.

In de 2<sup>e</sup> alinea van artikel 224 van hetzelfde wetboek worden de woorden « en van den aanleg van rechtsmacht » ingelascht na de woorden « Voor de bepaling van de bevoegdheid ».

ART. 17.

Het begin van de eerste alinea van artikel 231 van hetzelfde wetboek wordt gewijzigd als volgt : « Wordt voor de toepassing van dit hoofdstuk als toegewezen beschouwd en is aan het door de artikelen 77 en 78 vastgesteld evenredig recht onderworpen, ieder roerend voorwerp... »

ART. 18.

De derde alinea van artikel 272 van hetzelfde wetboek wordt vervangen door wat volgt :

« 2<sup>o</sup> Voor uitgiften, afschriften of uittreksels uit de registers van den burgerlijken stand of uit de registers welke de akten betreffende het verkrijgen, het herkrijgen, het behoud en het verlies van nationaliteit bevatten. »

## ART. 19.

Les modifications ci-après sont apportées à l'article 280 du même code :

Le 1<sup>o</sup> est remplacé par ce qui suit :

« 1<sup>o</sup> Les expéditions, copies ou extraits d'actes, jugements et arrêts qui sont exempts du droit ou de la formalité de l'enregistrement en vertu des articles 161 et 162.

» Toutefois, cette disposition n'est pas applicable : a) aux expéditions, copies ou extraits visés à l'article 272, dernier alinéa; b) aux expéditions, copies ou extraits des actes et jugements visés à l'article 162, 5<sup>o</sup>, 6<sup>o</sup>, 13<sup>o</sup>, 25<sup>o</sup>, 27<sup>o</sup> et 40<sup>o</sup>. »

Le 4<sup>o</sup> est remplacé par ce qui suit :

« 4<sup>o</sup> Les expéditions, copies ou extraits tirés des registres de l'état civil ou des registres contenant les actes relatifs à l'acquisition, au recouvrement, à la conservation et à la perte de la nationalité, dans tous les cas où ces expéditions, copies ou extraits sont exempts du droit de timbre, sauf en matière électorale. »

## ART. 20.

L'article 281 du même code est remplacé par ce qui suit :

« Art. 281. — Sont exemptés du droit de légalisation, les légalisations d'actes — ou de leurs expéditions, copies ou extraits — dont la minute, le brevet ou l'original est exempté du droit ou de la formalité de l'enregistrement par les articles 161 et 162.

» Toutefois, en ce qui concerne les actes de l'état civil, dressés par les officiers de l'état civil, le droit est dû pour les légalisations des expéditions, copies ou extraits. »

## ART. 19.

Volgende wijzigingen worden aan artikel 280 van hetzelfde wetboek gebracht :

Het 1<sup>o</sup> wordt vervangen door hetgeen volgt :

« 1<sup>o</sup> Uitgiften, afschriften of uittreksels van of uit akten, vonnissen en arresten, die, krachtens de artikelen 161 en 162, van het recht of van de formaliteit der registratie zijn vrijgesteld.

» Deze bepaling is echter niet van toepassing : a) op de in artikel 272, laatste alinea, bedoelde uitgiften, afschriften of uittreksels; b) op de uitgiften, afschriften of uittreksels van of uit de in artikel 162, 5<sup>o</sup>, 6<sup>o</sup>, 13<sup>o</sup>, 25<sup>o</sup>, 27<sup>o</sup> en 40<sup>o</sup>, bedoelde akten en vonnissen. »

Het 4<sup>o</sup> wordt vervangen door hetgeen volgt :

« 4<sup>o</sup> Uitgiften, afschriften of uittreksels uit de registers van den burgerlijken stand of uit de registers welke de akten betreffende het verkrijgen, het herkrijgen, het behoud en het verlies van nationaliteit bevatten, in alle gevallen waarin deze uitgiften, afschriften of uittreksels van het zegelrecht vrijgesteld zijn, behoudens in kieszaken. »

## ART. 20.

Artikel 281 van hetzelfde wetboek wordt vervangen door hetgeen volgt :

« Art. 281. — Zijn vrijgesteld van legalisatierecht, de legalisatiën van akten — of van uitgiften, afschriften of uittreksels daarvan — waarvan de minuut, het brevet of het origineel krachtens de artikelen 161 en 162 vrijgesteld is van het recht of van de formaliteit der registratie.

» Wat echter de akten van den burgerlijken stand betreft, welke door de ambtenaren van den burgerlijken stand worden opgemaakt, is het recht verschuldigd voor de legalisatiën der uitgiften, afschriften of uittreksels. »

## ART. 21.

L'article 288 du même code est remplacé par ce qui suit :

» *Art. 288.* — Le tarif de l'article 272, 1<sup>er</sup> alinéa, ainsi que les articles 273 et 274 sont applicables aux sommes perçues par les administrations communales pour la délivrance, par les officiers de l'état civil, des expéditions, copies ou extraits des actes de l'état civil et des actes concernant l'acquisition, le recouvrement, la conservation ou la perte de la nationalité.

» Cette délivrance a lieu en exemption des dites sommes, dans tous les cas où les expéditions, copies ou extraits susvisés sont exempts du droit de timbre, sauf en matière électorale. »

## ART. 22.

Les rectifications ci-après sont apportées au texte néerlandais du même code :

Dans l'article 25, deuxième alinéa, au lieu de « een buitenslands authentieke akte », il faut lire « een buitenslands verleden authentieke akte ».

Dans l'article 32, 5<sup>o</sup>, au lieu de « onderhuring », il faut lire « onderverhuring ».

Dans les articles 82, deuxième alinéa, et 102, deuxième alinéa, au lieu de « in der minne », il faut lire « uit de hand ».

Dans l'article 84, avant-dernier alinéa, au lieu de « voorzien minimumduur », il faut lire « voorzienen minimumduur ».

Dans l'article 148, deuxième alinéa, au lieu de « De akten en rechterlijke beslissingen », il faut lire « De rechterlijke akten en beslissingen ».

Dans l'article 149, au lieu de « ten voordeele van een ander persoon dan een van de partijen bij de overeenkomst, diens erfgenamen of legatarissen », il faut lire « ten voordeele van

## ART. 21.

Artikel 288 van hetzelfde wetboek wordt vervangen door hetgeen volgt :

» *Art. 288.* — Het tarief van artikel 272, eerste alinea, zoomede de artikelen 273 en 274 zijn toepasselijk op de sommen welke door de gemeentebesturen worden geheven voor het afleveren, door de ambtenaren van den burgerlijken stand, van uitgiften, afschriften of uittreksels van of uit akten van den burgerlijken stand en akten betreffende het verkrijgen, het herkrijgen, het behoud of het verlies van nationaliteit.

» Deze aflevering geschiedt met vrijstelling van gezegde sommen, in alle gevallen waarin bovenbedoelde uitgiften, afschriften of uittreksels van het zegelrecht zijn vrijgesteld, behoudens in kieszaken. »

## ART. 22.

Volgende verbeteringen worden gebracht aan den Nederlandschen tekst van hetzelfde wetboek.

In artikel 25, tweede alinea, in plaats van « een buitenslands authentieke akte », moet men lezen « een buitenslands verleden authentieke akte ».

In artikel 32, 5<sup>o</sup>, in plaats van « onderhuring », moet men lezen « onderverhuring ».

In de artikelen 82, tweede alinea, en 102, tweede alinea, in plaats van « in der minne », moet men lezen « uit de hand ».

In artikel 84, voorlaatste alinea, in plaats van « voorzien minimumduur », moet men lezen « voorzienen minimumduur ».

In artikel 148, tweede alinea, in plaats van « De akten en rechterlijke beslissingen », moet men lezen « De rechterlijke akten en beslissingen ».

In artikel 149, in plaats van « ten voordeele van een ander persoon dan een van de partijen bij de overeenkomst, diens erfgenamen of legatarissen », moet men lezen « ten voordeele van



een anderen persoon dan een van de partijen bij de overeenkomst, haar erfgenenamen of legatarissen ».

Dans l'article 150, premier alinéa, au lieu de « Exequaturs van buitenslands gewezen scheidsrechterlijke uitspraken en rechterlijke beslissingen », il faut lire « Exequaturs van scheidsrechterlijke uitspraken en van buitenslands gewezen rechterlijke beslissingen ».

L'article 209, 2<sup>o</sup>, premier alinéa, doit être lu comme suit :

« 2<sup>o</sup> De evenredige rechten geheven hetzij wegens een akte die valsch verklaard, hetzij wegens een overeenkomst die uit hoofde van nietigheid ongedaan gemaakt werd door een in kracht van gewijsde gegaan vonnis of arrest. »

#### ART. 23.

Les modifications suivantes sont apportées au même code :

Il est intercalé entre les deux derniers alinéas de l'article 51 l'alinéa suivant :

« 3<sup>o</sup> A la société coopérative « Fonds du logement de la ligue des familles nombreuses de Belgique. »

Le dernier alinéa du même article est remplacé par ce qui suit :

« En ce qui concerne les sociétés visées sous les 1<sup>o</sup> et 2<sup>o</sup> ci-dessus, la réduction est subordonnée à la justification soit de l'agrément, soit de l'objet social de la société acquéreuse ».

L'article 127 est complété comme suit :

« 5<sup>o</sup> A la société coopérative « Fonds du logement de la ligue des familles nombreuses de Belgique. »

#### ART. 24.

Sont rétablis dans leur texte primitif, l'intitulé du § 4 de la section Ire

van een anderen persoon dan een van de partijen bij de overeenkomst, haar erfgenenamen of legatarissen ».

In artikel 150, eerste alinea, in plaats van « Exequaturs van buitenslands gewezen scheidsrechterlijke uitspraken en rechterlijke beslissingen », moet men lezen « Exequaturs van scheidsrechterlijke uitspraken en van buitenslands gewezen rechterlijke beslissingen ».

Artikel 209, 2<sup>o</sup>, eerste alinea, dient als volgt gelezen :

« 2<sup>o</sup> De evenredige rechten geheven hetzij wegens een akte die valsch verklaard, hetzij wegens een overeenkomst die uit hoofde van nietigheid ongedaan gemaakt werd door een in kracht van gewijsde gegaan vonnis of arrest. »

#### ART. 23.

Volgende wijzigingen worden aan hetzelfde wetboek gebracht :

Tusschen de laatste twee alinea's van artikel 51 wordt volgende alinea ingelascht :

« 3<sup>o</sup> Aan de samenwerkende maatschappij « Woningsfonds van den bond der kroostrijke gezinnen in België. »

De laatste alinea van hetzelfde artikel wordt vervangen door hetgeen volgt :

« Wat betreft de onder 1<sup>o</sup> en 2<sup>o</sup> hierboven bedoelde maatschappijen, wordt de verlaging slechts toegestaan tegen bewijslevering hetzij van de aanname, hetzij van het maatschappelijk doel van de verkrijgende maatschappij. »

Artikel 127 wordt als volgt aangevuld :

« 5<sup>o</sup> Aan de samenwerkende maatschappij « Woningsfonds van den bond der kroostrijke gezinnen in België. »

#### ART. 24.

Worden in hun oorspronkelijken tekst hersteld, het opschrift van § 4.

du chapitre IV du titre I<sup>er</sup> du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe, ainsi que les articles 53, 55, 60, 212 et 213 du même code

La restitution prévue par l'article 212 ne peut être opérée que si le revendeur ou ses auteurs ont acquis l'immeuble postérieurement à l'entrée en vigueur de la présente loi.

#### ART. 25.

Est restitué à la société coopérative « Fonds du logement de la ligue des familles nombreuses de Belgique », sous déduction du droit fixe général, le droit de 11 p. c. perçu, conformément à l'article 44 du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe, sur les acquisitions faites par la dite société avant le 18 mars 1944, lorsque l'immeuble acquis est revendu par un acte authentique passé dans les dix ans de la date de l'acte d'acquisition.

#### ART. 26.

Est abrogé l'article 43 de l'arrêté royal du 30 novembre 1939, n<sup>o</sup> 75 portant Règlement général pour la douane.

#### ART. 27.

Dans l'article 59 du Code des droits de succession (2), les mots « aux sociétés coopératives le Fonds du logement de la ligue des familles nombreuses et le Fonds du logement des familles nombreuses » sont remplacés par les mots « à la société coopérative « Fonds du logement de la ligue des familles nombreuses de Belgique » ».

#### ART. 28.

Dans le premier alinéa des articles 97 et 100 du même code, les mots « les

van afdeeling I van hoofdstuk IV van titel I van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten, evenals de artikelen 53, 55, 60, 212 en 213 van hetzelfde wetboek.

De door artikel 212 voorziene teruggaaf kan slechts geschieden indien de wederverkooper of zijn rechtsvoorgangers het onroerend goed na het in werking treden van deze wet aangekocht hebben.

#### ART. 25.

Wordt, onder aftrekking van het algemeen vast recht, aan de samenwerkende maatschappij « Wooningsfonds van den bond der kroostrijke gezinnen in België » teruggegeven, het recht van 11 t. h. dat geheven werd overeenkomstig artikel 44 van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten, op de vóór 18 Maart 1944 door genoemde maatschappij gedane verkrijgingen, wanneer het aangekochte goed wordt wederverkocht bij authentieke akte verleden binnen tien jaar na den datum van de akte van verkrijging.

#### ART. 26.

Artikel 43 van het koninklijk besluit van 30 November 1939, n<sup>r</sup> 75, houdende Algemeen Reglement voor de douane, wordt ingetrokken.

#### ART. 27.

In artikel 59 van het Wetboek der successierechten worden de woorden « aan de coöperatieve vennootschappen » Woonfonds van den Bond der Kinderrijke Gezinnen » en « Woonfonds der Kinderrijke Gezinnen » vervangen door de woorden « aan de coöperatieve vennootschap » Wooningsfonds van den Bond der kroostrijke gezinnen in België ».

#### ART. 28.

In de eerste alinea van de artikelen 97 en 100 van hetzelfde wetboek worden

agents de change correspondants » sont intercalés après les mots « les agents de change ».

#### ART. 29.

L'article 105 du même code est remplacé par ce qui suit :

« *Art. 105.* — Indépendamment des modes de preuve et des moyens de contrôle spécialement prévus par le présent code, l'administration est autorisée à prouver selon les règles et par tous moyens de droit commun, témoins et présomptions compris, à l'exception du serment, et, en outre, par les procès-verbaux de ses agents, toute contravention aux dispositions du présent code et tout fait quelconque qui établit ou qui concourt à établir l'exigibilité d'un droit ou d'une amende.

» Les procès-verbaux font foi jusqu'à preuve contraire. Ils seront notifiés aux intéressés dans le mois de la constatation de la contravention.

Le dernier alinéa de l'article 130 est supprimé.

#### ART. 30.

L'article 140 du dit code est remplacé par ce qui suit :

« *Art. 140.* — Les prescriptions, tant pour le recouvrement que pour la restitution des droits, intérêts et amendes, sont interrompues de la manière et dans les conditions prévues par les articles 2244 et suivants du Code civil. En ce cas, une nouvelle prescription, susceptible d'être interrompue de la même manière, est acquise deux ans après le dernier acte interruptif de la précédente prescription, s'il n'y a instance en justice.

de woorden « de wisselagentcorrespondenten » ingelascht na de woorden « de wisselagenten ».

#### ART. 29.

Artikel 105 van hetzelfde wetboek wordt vervangen door hetgeen volgt :

« *Art. 105.* — Behoudens de bewijs- en controlemiddelen speciaal voorzien door onderhavig wetboek, wordt het bestuur er toe gemachtigd, volgens de regelen en door alle middelen van gemeen recht, met inbegrip van getuigen en vermoedens, maar met uitzondering van den eed, en, bovendien, door de processen-verbaal van zijn agenten, elke overtreding van de beschikkingen van onderhavig wetboek vast te stellen en om het even welk feit te bewijzen dat de opvorderbaarheid van een recht of een boete laat blijken of er toe bijdraagt deze opvorderbaarheid te laten blijken.

» Deze processen-verbaal gelden als bewijs tot het tegendeel bewezen is. Zij zullen aan belanghebbenden betee-kend worden binnen de maand van de vaststelling van de overtreding.

De laatste alinea van artikel 130 valt weg.

#### ART. 30.

Artikel 140 van bedoeld wetboek wordt vervangen door hetgeen volgt :

« *Art. 140.* — De verjaringen, zoo-wel voor de invordering als voor de teruggaaf van rechten, interesten en boeten, worden gestuit op de wijze en onder de voorwaarden voorzien door de artikelen 2244 en volgende van het Burgerlijk Wetboek. In dit geval is er een nieuwe verjaring, die op dezelfde wijze kan worden gestuit, verworven twee jaar na de laatste akte of handeling waardoor de vorige verjaring werd gestuit, indien er geen geding aanhangig is vóór het gerecht.

» La renonciation au temps couru de la prescription est assimilée, quant à ses effets, aux actes interruptifs visés à l'alinéa précédent. »

ART. 31.

Il est ajouté après l'article 142 du même code, qui devient l'article 142<sup>1</sup>, un article 142<sup>2</sup>, ainsi conçu :

« Art. 142<sup>2</sup>. — Sans préjudice de ce qui est dit aux articles 81 et 82, les intérêts moratoires sur les sommes à recouvrer ou à restituer sont dus au taux et selon les règles fixés en matière civile. »

ART. 32.

Le 1<sup>o</sup> de l'article 149 du même code est modifié comme suit :

« 1<sup>o</sup> Les caisses de compensation agréées pour allocations familiales et les caisses mutuelles agréées d'allocations familiales. »

ART. 33.

Le dernier alinéa de l'article 12 de la loi du 10 octobre 1913 est abrogé.

ART. 34.

Sont exemptés du timbre les expéditions, copies ou extraits de jugements et arrêts, d'actes ou écrits quelconques, délivrés par les greffiers des cours et tribunaux.

Cette disposition n'est toutefois pas applicable aux expéditions, copies ou extraits tirés des registres de l'état civil ou des registres contenant les actes relatifs à l'acquisition, au recouvrement, à la conservation et à la perte de la nationalité.

» De afstand van den verlopen tijd van de verjaring wordt, wat zijn uitwerking betreft, gelijkgesteld met de stuitingshandelingen bedoeld in de vorige alinea. »

ART. 31.

Er wordt na artikel 142 van hetzelfde wetboek, hetwelk artikel 142<sup>1</sup> wordt, een artikel 142<sup>2</sup> bijgevoegd, dat als volgt is opgesteld :

« Art. 142<sup>2</sup>. — Onverminderd hetgeen gezegd werd in de artikelen 81 en 82, zijn de moratoire interesten op de in te vorderen of terug te geven sommen verschuldigd naar den voet en de regelen in burgerlijke zaken vastgesteld. »

ART. 32.

Het 1<sup>o</sup> van artikel 149 van hetzelfde wetboek wordt gewijzigd als volgt :

« 1<sup>o</sup> De gemachtigde compensatiekassen voor kindertoeslagen en de gemachtigde onderlinge kassen voor kindertoeslagen. »

ART. 33.

De laatste alinea van artikel 12 der wet van 10 October 1913 wordt ingetrokken.

ART. 34.

Zijn vrij van zegel, de door de griffiers der hoven en rechtbanken afgeleverde uitgiften, afschriften of uittreksels van of uit vonnissen en arresten, akten of om 't even welke geschriften.

Deze beschikking is evenwel niet toepasselijk op de uitgiften, afschriften of uittreksels uit de registers van den burgerlijken stand of uit de registers welke de akten betreffende het verkrijgen, het herkrijgen, het behoud en het verlies van nationaliteit bevatten.

## ART. 35.

Dans l'article 62, 101<sup>o</sup>, de la loi du 25 mars 1891, les mots « les copies non signées » sont supprimés.

## ART. 36.

Les droits de timbre établis par les articles 23 de la loi du 2 janvier 1926, 11 de la loi du 22 juillet 1931 et premier, 2<sup>o</sup>, de l'arrêté royal du 27 décembre 1935, sont remplacés par un droit de timbre fixe de 40 centimes.

## ART. 37.

§ 1<sup>er</sup>. — L'article 7 de l'arrêté royal du 16 octobre 1935, modifié par l'article 3 de l'arrêté royal du 30 novembre 1939, n° 66, est remplacé par ce qui suit :

« Sont considérés comme indigents pour l'application de l'exonération prévue par l'article 8 de l'arrêté royal du 14 août 1933, modifié par l'article premier de l'arrêté royal du 15 février 1935 :

» 1. Celui qui, en raison de son état de besoin, bénéficie des secours des pouvoirs publics ou des commissions d'assistance publique ou est admis gratuitement dans un établissement de bienfaisance ou dans un asile public ou privé;

» 2. Celui qui se trouve manifestement dans l'impossibilité de payer le droit de timbre.

» D'une façon générale, et à moins de circonstances particulières, peuvent seuls être considérés comme tombant sous l'application de l'alinéa qui précède :

» a) La personne vivant seule qui ne jouit pas de ressources et revenus annuels bruts dépassant 8,500 francs si elle réside dans une commune de moins de 30,000 habitants et 10,000 francs si elle réside dans une commune de 30,000 habitants ou plus.

## ART. 35.

In artikel 62, 101<sup>o</sup>, der wet van 25 Maart 1891, worden de woorden « de niet ondertekende afschriften » weggelaten.

## ART. 36.

De zegelrechten welke gevestigd zijn door artikelen 23 der wet van 2 Januari 1926, 11 der wet van 22 Juli 1931 en één, 2<sup>o</sup>, van het koninklijk besluit van 27 December 1935, worden vervangen door een vast zegelrecht van 40 centiem.

## ART. 37.

§ 1. — Artikel 7 van het koninklijk besluit van 16 October 1935, gewijzigd door artikel 3 van het koninklijk besluit van 30 November 1939, n° 66, wordt vervangen door hetgeen volgt :

« Wordt voor de toepassing van de vrijstelling voorzien door artikel 8 van het koninklijk besluit van 14 Augustus 1933, gewijzigd door artikel één van het koninklijk besluit van 15 Februari 1935, als behoeftig aangezien :

» 1. Hij die, uit hoofde van zijn staat van behoefte, door de openbare machten of door de commissies van openbaren onderstand wordt ondersteund ofwel kosteloos in een weldadigheidsgesticht of in een openbaar of privaat asyl wordt toegelaten;

» 2. Hij die zich klaarblijkend in de onmogelijkheid bevindt het zegelrecht te voldoen.

» Over het algemeen, en behoudens bijzondere omstandigheden, kunnen alleen geacht worden onder toepassing van voorgaande alinea te vallen :

» a) De alleen levende persoon waarvan de jaarlijksche bruto-bestaansmiddelen en -inkomsten niet meer dan 8,500 frank bedragen, zoo hij verblijft in een gemeente met minder dan 30,000 inwoners, en niet meer dan 10,000 frank belooopen, indien hij verblijft in een gemeente met 30,000 inwoners of meer.

» Il est tenu compte de la classification des communes admise en matière d'impôts sur les revenus;

» b) Les membres d'un ménage comprenant, exclusivement ou non, soit des conjoints sans enfants, soit une ou plusieurs personnes (conjointes ou non) vivant avec un ou plusieurs enfants légitimes, adoptés ou naturels reconnus, mineurs ou célibataires, ou vivant avec un ou plusieurs enfants dont elles ont la garde, lorsque les ressources et revenus annuels bruts dont les membres du ménage profitent ensemble ne dépassent pas le total des sommes ci-après :

— pour le chef de ménage, 8,500 fr. ou 10,000 francs, suivant la distinction établie au littera a);

— pour le conjoint du chef de ménage, 4,500 francs;

— pour chacun des deux premiers enfants, 2,500 francs;

— pour chacun des autres enfants, 3,500 francs;

— pour chacune des autres personnes faisant partie du ménage, 2,000 francs;

» c) Les membres de tout autre ménage et les personnes vivant en commun, lorsque les ressources et revenus annuels bruts dont ils profitent ensemble ne dépassent pas le total des sommes ci-après :

— pour la première personne, 8,500 francs ou 10,000 francs suivant la distinction établie au littera a);

— pour la deuxième personne, 3,500 francs;

— pour chacune des autres personnes, 2,000 francs.

» Les personnes recueillies dans un ménage à quelque titre que ce soit, ne sont pas considérées comme faisant partie de ce ménage.

» Quiconque réclame l'application du présent article est tenu de justifier spontanément du bien-fondé de sa demande. »

» Er wordt rekening gehouden met de rangschikking der gemeenten in zake inkomstenbelastingen;

» b) De leden van een gezin, al dan niet uitsluitend samengesteld hetzij uit echtgenooten zonder kinderen, hetzij uit één of meer personen (al dan niet echtgenooten) welke leven met één of meer wettige, aangenomen of erkende natuurlijke kinderen, die minderjarig en ongehuwd zijn, of met één of meer kinderen die zij onder hun hoede hebben, wanneer de jaarlijksche bruto-bestaansmiddelen en -inkomsten welke de leden van het gezin te zamen genieten, niet meer bedragen dan het totaal van onderstaande sommen :

— voor het gezinshoofd, 8,500 fr. of 10,000 frank, volgens het onder littera a) gemaakt onderscheid;

— voor den echtgenoot van het gezinshoofd, 4,500 frank;

— voor ieder der eerste twee kinderen, 2,500 frank;

— voor ieder der overige kinderen, 3,500 frank;

— voor elken anderen persoon die van het gezin deel uitmaakt, 2,000 fr.;

» c) De leden van elk ander gezin en de personen die in gemeenschap leven, wanneer de jaarlijksche bruto-bestaansmiddelen en -inkomsten, welke zij te zamen genieten, niet meer bedragen dan het totaal van onderstaande sommen :

— voor den eersten persoon, 8,500 frank of 10,000 frank, volgens het onder littera a) gemaakt onderscheid;

— voor den tweeden persoon, 3,500 frank;

— voor ieder der andere personen, 2,000 frank.

» De personen die te welken titel ook in een gezin worden opgenomen, worden niet geacht van bedoeld gezin deel uit te maken.

» Degene die de toepassing van onderhavig artikel aanzoekt, is er toe gehouden de gegrondheid van zijn aanvraag spontaan te doen blijken. »

§ 2. — Le « certificat modèle C » délivré à l'étranger qui pénètre dans le royaume pour y résider plus de quinze jours, est assujetti à un droit de timbre de dix francs.

Ce droit frappe également toute prorogation de la durée de validité de ce certificat.

Sans préjudice du droit de timbre perçu au profit de l'Etat conformément aux deux alinéas qui précèdent, les communes perçoivent, à leur profit, une somme de cinq francs.

## CHAPITRE II.

### Taxes assimilées au timbre.

#### ART. 38.

Sous réserve de ce qui est dit à l'article 42, les taux de la taxe de transmission, de la taxe de facture et de la taxe sur les locations mobilières et les transports, sont portés, savoir :

Celui de 3,50 p. c. à 4,50 p. c. ;  
 Celui de 7,00 p. c. à 9,00 p. c. ;  
 Celui de 1,50 p. c. à 2,50 p. c. ;  
 Celui de 0,90 p. c. à 1,10 p. c. ;  
 Celui de 1,40 p. c. à 1,80 p. c. ;  
 Celui de 1,75 p. c. à 2,25 p. c. ;  
 Celui de 3,50 p. m. à 4,50 p. m. ;  
 Celui de 1,40 p. m. à 1,80 p. m. ;  
 Celui de 0,60 p. m. à 0,75 p. m.

Sont portées respectivement à 4,50 p. c. et à 9 p. c., les majorations de 3,50 p. c. et de 7 p. c. prévues par la loi du 16 juin 1932.

#### ART. 39.

L'article 5 de la loi du 30 décembre 1939, portant certaines majorations en matière de taxes assimilées au timbre, est abrogé.

#### ART. 40.

Dans l'article 13, 1<sup>o</sup>, du Code, les mots « de 7 p. c. ou de 3,50 p. c. »

§ 2. — Het « bewijs model C », dat wordt uitgereikt aan den vreemdeling die in het Rijk aankomt om er meer dan vijftien dagen te verblijven, is aan een zegelrecht van tien frank onderworpen.

Dit recht slaat insgelijks op elke verlenging van den geldigheidsduur van dit bewijs.

Onverminderd het overeenkomstig de voorgaande twee alinea's ten voordeele van den Staat geïnd zegelrecht, heffen de gemeenten te haren bate een som van vijf frank.

## HOOFDSTUK II.

### Met het zegel gelijkgestelde taxes.

#### ART. 38.

Onder voorbehoud van hetgeen gezegd is in artikel 42, worden de bedragen van de overdrachtstaxe, van de factuurtaxe en van de taxe op de roerende verhueringen en op het vervoer, gebracht, te weten :

Dat van 3,50 t. h. op 4,50 t. h. ;  
 Dat van 7,00 t. h. op 9,00 t. h. ;  
 Dat van 1,50 t. h. op 2,50 t. h. ;  
 Dat van 0,90 t. h. op 1,10 t. h. ;  
 Dat van 1,40 t. h. op 1,80 t. h. ;  
 Dat van 1,75 t. h. op 2,25 t. h. ;  
 Dat van 3,50 p. d. op 4,50 p. d. ;  
 Dat van 1,40 p. d. op 1,80 p. d. ;  
 Dat van 0,60 p. d. op 0,75 p. d.

Worden respectievelijk op 4,50 t. h. en op 9 t. h. gebracht, de verhoogingen van 3,50 t. h. en van 7 t. h. voorzien door de wet van 16 Juni 1932.

#### ART. 39.

Artikel 5 van de wet van 30 December 1939, houdende zekere verhoogingen in zake met het zegel gelijkgestelde taxes wordt ingetrokken.

#### ART. 40.

In artikel 13, 1<sup>o</sup>, van het wetboek worden de woorden « van 7 t. h. of

sont remplacés par les mots « de 9 p. c., de 4,50 p. c. ou de 3,50 p. c. ».

Le deuxième alinéa de l'article 15 est modifié comme suit :

« En ce qui concerne les farines importées et les farines fabriquées par le producteur des céréales, la taxe est perçue, selon le régime de l'article 13, au taux de 9 p. c., de 4,50 p. c. ou de 3,50 p. c., selon que la taxe applicable aux céréales dont proviennent ces farines est, suivant l'article 13, 1<sup>o</sup>, fixée à 9 p.c., à 4,50 p.c. ou à 3,50 p.c. »

#### ART. 41.

L'article 19 est modifié comme suit :

« *Art. 19.* — Il est perçu une taxe forfaitaire unique de 4,50 p. c. pour la transmission du gaz d'éclairage et de l'électricité, livrés par les services ou entreprises de distribution ou à leur intervention, non compris le gaz qui a été comprimé en vue d'être logé dans des bonbonnes ou autres récipients.

» Sous réserve de l'application de l'article 22, 4<sup>o</sup>, de la présente loi, cette taxe est exigible quels que soient la qualité du consommateur et le montant du prix de la fourniture.

» La taxe est due du chef de la vente par le service ou l'entreprise de distribution.

» Elle couvre toutes les transmissions de la marchandise jusqu'à son arrivée en mains de celui qui la consomme ou la soumet à une main-d'œuvre industrielle. Est, notamment, à considérer comme consommateur pour l'application du présent article, la personne par laquelle le gaz est comprimé en vue d'être logé dans des bonbonnes ou autres récipients; il en est de même de la personne qui utilise l'électricité au chargement d'accumulateurs.

van 3,50 t. h. », remplacer par de woorden « van 9 t. h., van 4,50 t. h. of van 3,50 t. h. ».

De tweede alinea van artikel 15 wordt als volgt gewijzigd :

« Wat het ingevoerde of het door den voortbrenger der granen vervaardigd meel betreft, wordt de taxe volgens het regime van artikel 13 gekwet en tegen het bedrag van 9 t. h., van 4,50 t. h. of van 3,50 t. h. naar gelang de taxe toepasselijk op de granen waarvan dit meel voortkomt, volgens artikel 13, 1<sup>o</sup>, op 9 t. h., op 4,50 t. h. of op 3,50 t. h. vastgesteld is. »

#### ART. 41.

Artikel 19 wordt gewijzigd als volgt :

« *Art. 19.* — Er wordt een eenige forfaitaire taxe van 4,50 t. h. geheven op de overdracht van lichtgas en van electriciteit, geleverd door de verdeelingsdiensten of -ondernemingen of door hun tusschenkomst, zonder inbegrip van het gas dat samengeperst werd om in metalen flesschen of andere recipiënten te worden geborgen.

» Onder voorbehoud van de toepassing van artikel 22, 4<sup>o</sup>, van deze wet is bewuste taxe vorderbaar welke ook de hoedanigheid van den verbruiker en het bedrag van den leveringsprijs wezen.

» De belasting is verschuldigd wegens den verkoop door den verdeelingsdienst of de -onderneming.

» Zij dekt alle overdrachten van de koopwaar totdat deze in handen komt van dengene die ze verbruikt of ze aan een nijverheidsbewerking onderwerpt. Dient inzonderheid als verbruiker beschouwd voor de toepassing van dit artikel, de persoon door wien het gas wordt samengeperst om in metalen flesschen of andere recipiënten te worden geborgen; hetzelfde geldt voor den persoon die electriciteit ter lading van accumulatoren gebruikt.



» La taxe est payée au Trésor par le service ou l'entreprise de distribution, d'après le montant global des recettes, de la manière et dans les délais fixées par arrêté royal.

» Sont exonérées du droit de timbre les quittances délivrées pour prix de fourniture de gaz ou d'électricité par les services et entreprises de distribution. »

#### ART. 42.

Le premier alinéa de l'article 20 est modifié comme suit :

« Sans préjudice de la taxe de 4,50% qui est exigible lors de l'importation, il est perçu à l'occasion de l'abatage des animaux de boucherie des espèces bovine, porcine, ovine et caprine, une taxe forfaitaire unique, qui couvre toutes les transmissions dont ils ont été ou peuvent avoir été l'objet depuis leur naissance jusqu'à leur arrivée en mains de la personne qui les abat ou les fait abattre. »

Dans le deuxième alinéa du même article 20, les mots « 27,5 centimes » et « 17,5 centimes » sont remplacés respectivement par les mots « 37,5 centimes » et « 27,5 centimes ».

#### ART. 43.

L'article 22, 1<sup>o</sup>, est complété comme suit :

« Toutefois, pour les ventes de gré à gré, si ce dernier est inférieur à la taxe de transmission qui eût été exigible en l'absence d'un acte authentique, la différence est perçue, à titre de taxe de transmission, lors de l'enregistrement de l'acte. »

L'article 69, 3<sup>o</sup>, est complété comme suit : « Toutefois, si ce dernier droit est inférieur à la taxe de facture qui eût été exigible en l'absence d'un acte authentique, la différence est perçue, à titre de taxe de facture, lors de l'enregistrement de l'acte. »

» De la taxe wordt aan de Schatkist door den verdeelingsdienst of de -onderneming volgens het gezamenlijk bedrag der ontvangsten betaald, op de wijze en binnen de termijnen bij koninklijk besluit vastgesteld.

» Zijn vrij van zegelrecht de kwijtschriften die door de verdeelingsdiensten en -ondernemingen aan de verbruikers worden uitgereikt wegens levering van gas of electriciteit. »

#### ART. 42.

De eerste alinea van artikel 20 wordt als volgt gewijzigd :

« Onverminderd de taxe van 4.50 % welke opvorderbaar is bij den invoer, wordt er bij de slachting der slachtdieren van de runder-, zwijnen-, schapen- en geitensoorten een enige forfaitaire taxe geheven, welke al de overdrachten dekt waarvan zij het voorwerp zijn geweest of hebben kunnen zijn van hun geboorte af tot wanneer zij in handen komen van den persoon die ze slacht of doet slachten. »

In de tweede alinea van hetzelfde artikel 20 worden de woorden « 27.5 centiem » en « 17.5 centiem » respectievelijk vervangen door de woorden « 37.5 centiem » en « 27.5 centiem ».

#### ART. 43.

Artikel 22, 1<sup>o</sup>, wordt aangevuld als volgt :

« Nochtans wat betreft de verkoopen uit de hand, indien laatstgemeld recht minder bedraagt dan de overdrachtstaxe welke bij gebrek aan een authentieke akte eischbaar zou zijn geweest, wordt het verschil bij de registratie van de akte als overdrachtstaxe geïnd. »

Artikel 69, 3<sup>o</sup>, wordt als volgt aangevuld : « Indien laatstgemeld recht evenwel minder bedraagt dan de factuurtaxe welke bij gebrek aan een authentieke akte eischbaar zou zijn geweest, wordt het verschil bij de registratie van de akte als factuurtaxe geïnd ».

Dans l'article 66, les mots « est exonéré de la taxe en vertu de l'article 69, 2<sup>o</sup> ou 3<sup>o</sup> » sont remplacés par les mots « tombe sous l'application de l'article 69, 2<sup>o</sup> ou 3<sup>o</sup> ».

Dans le premier alinéa de l'article 95, la mention de l'article 22, 4<sup>o</sup>, est remplacée par celle de l'article 22, 1<sup>o</sup> et 4<sup>o</sup>. Le deuxième alinéa du dit article 95 est abrogé.

#### ART. 44.

Dans l'article 28, § 1<sup>er</sup>, le 1<sup>o</sup> et 2<sup>o</sup> sont remplacés par ce qui suit :

« 1<sup>o</sup> Un facturier d'entrée dans lequel ils inscrivent, au fur et à mesure de leur réception, les factures de toute espèce qui leur parviennent relativement à leur commerce ou à leur profession, avec indication de la date de ces factures, du nom de la personne dont elles émanent et de leur montant ;

» 2<sup>o</sup> Un facturier de sortie réservé à la reproduction ou à l'analyse, avant leur envoi, des factures qu'ils doivent dresser, avec indication de la date de ces factures, du nom et de l'adresse du destinataire de celles-ci, des choses livrées, du montant du prix et, le cas échéant, des sommes qui y sont ajoutées ou qui en sont retranchées pour la liquidation de la taxe. »

Le § 2 du dit article 28 est remplacé par les §§ 2 et 3 ci-après :

« § 2. — Les facturiers sont numérotés feuille par feuille. Sur leur première page, le commerçant indique, sous sa signature ou son paraphe, le nombre de feuilles qu'ils contiennent.

» Toute infraction est punie d'une amende de 10 francs.

» § 3. — Il est encouru une amende de 100 francs par facture dont l'inscription, la reproduction ou l'analyse, suivant le cas, n'a pas été faite au facturier prescrit ou y a été faite incomplètement ou tardivement. »

In artikel 66 worden de woorden « vrijgesteld is van taxe krachtens artikel 69, 2<sup>o</sup> of 3<sup>o</sup> » vervangen door de woorden « onder toepassing valt van artikel 69, 2<sup>o</sup> of 3<sup>o</sup> ».

In de eerste alinea van artikel 95, wordt de vermelding van artikel 22, 4<sup>o</sup>, vervangen door die van artikel 22, 1<sup>o</sup> en 4<sup>o</sup>. De tweede alinea van bewust artikel 95 wordt ingetrokken.

#### ART. 44.

In artikel 28, § 1, worden 1<sup>o</sup> en 2<sup>o</sup> als volgt vervangen :

« 1<sup>o</sup> Een inkomfactuurboek waarin zij, naar gelang zij dezelve ontvangen, de binnenkomende facturen van allen aard aangaande hun handel of hun bedrijf inschrijven, met aanduiding van den datum van die facturen, van den naam van den persoon die ze uitreikt en van het bedrag er van ;

» 2<sup>o</sup> Een uitgangsfactuurboek, voorbehouden tot het afschrijven of tot de ontleding, vóór hun opzending, van de facturen welke zij moeten opmaken, met aanduiding van den datum van die facturen, van naam en adres van den geadresseerde, van de geleverde zaken, van het bedrag van den prijs en, desvoorkomend, van de sommen welke er ter vereffening van de taxe worden bijgevoegd of afgetrokken. »

Paragraaf 2 van bewust artikel 28 wordt vervangen door onderstaande §§ 2 en 3 :

« § 2. — De factuurboeken worden blad na blad genummerd. Op de eerste bladzijde vermeldt de handelaar, onder zijn handteekening of zijn paraaf, het aantal bladzijden dat zij bevatten.

» Alle overtreding wordt met een boete van 10 frank gestraft.

» § 3. — Een boete van 100 frank wordt toegepast voor elke factuur waarvan de inschrijving, het afdrukken of de samenvatting, naar het geval, uit het voorgeschreven factuurboek werd weggelaten ofwel daarin slechts onvolledig of te laat werd gedaan. »

## ART. 45.

Dans l'article 39, 1<sup>o</sup>, les mots « faillite, concordat ou gestion contrôlée » sont remplacés par les mots « faillite ou concordat ».

## ART. 46.

Il est ajouté à l'article 60 un 2<sup>e</sup> alinéa ainsi conçu :

« Pour l'application du présent titre, est assimilé au contrat d'entreprise le contrat par lequel, moyennant un prix convenu, une personne met à la disposition d'une autre un ou plusieurs membres de son personnel, en vue de l'exécution de travaux ».

## ART. 47.

Dans le texte néerlandais de l'article 61<sup>4</sup>, les mots « door welke uitvoering » sont remplacés par les mots « door welks uitvoering ».

## ART. 48.

Le 1<sup>o</sup> de l'article 76 est remplacé par ce qui suit :

« 1<sup>o</sup> Les contrats de location, d'affermage et de concession de tous biens meubles, corporels ou incorporels. »

## ART. 49.

Il est ajouté à l'article 77 un 5<sup>o</sup> ainsi conçu :

« 5<sup>o</sup> Les contrats d'édition d'œuvres littéraires et musicales. »

## ART. 50.

Les articles 120 à 126 sont remplacés par ce qui suit :

« Art. 120. — Sont soumises à la taxe sur les opérations de bourse, lorsqu'elles portent sur des fonds publics

## ART. 45.

In artikel 39, 1<sup>o</sup>, worden de woorden « faillissement, concordaat of gecontroleerd beheer » vervangen door de woorden « faillissement of gerechtelijk akkoord ».

## ART. 46.

Bij artikel 60 wordt een 2<sup>e</sup> alinea gevoegd, luidende als volgt :

« Wordt voor de toepassing van dezen titel met het werkaannemingscontract gelijkgesteld, het contract volgens hetwelk een persoon, tegen een overeengekomen prijs, een of meer leden van zijn personeel, voor het uitvoeren van werken ter beschikking van een anderen persoon stelt ».

## ART. 47.

In den Nederlandschen tekst van artikel 61<sup>4</sup>, worden de woorden « door welke uitvoering » vervangen door « door welks uitvoering ».

## ART. 48.

In artikel 76 wordt het 1<sup>o</sup> vervangen door hetgeen volgt :

« 1<sup>o</sup> De contracten van verhuring, verpachting en concessie van alle onroerende lichamelijke of onlichamelijke goederen. »

## ART. 49.

Aan artikel 77 wordt een 5<sup>o</sup> toegevoegd luidend als volgt :

« 5<sup>o</sup> De contracten voor uitgave van letterkundige en muzikale werken. »

## ART. 50.

De artikelen 120 tot 126 worden door het volgende vervangen :

« Art. 120. — Zijn onderworpen aan de taxe op de beursverrichtingen, wanneer zij Belgische of vreemde openbare

belges ou étrangers, les opérations ci-après :

» 1<sup>o</sup> Toute vente, tout achat et, plus généralement, toute cession et toute acquisition à titre onéreux conclus ou exécutés en Belgique;

» 2<sup>o</sup> Toute délivrance, au souscripteur, faite à la suite d'un appel au public par émission, exposition, offre ou vente publiques.

» *Art. 121.* — Le taux de la taxe est fixé :

» A 0.50 pour mille si l'opération a pour objet des titres de la dette publique belge en général ou de la dette publique de la colonie;

» A 1 pour mille si l'opération a pour objet des titres de la dette publique d'États étrangers ou des emprunts émis par les provinces ou communes tant du pays que de l'étranger; des obligations nominatives ou au porteur des sociétés et autres personnes morales belges ou étrangères ou des certificats d'obligations;

» A 2.50 pour mille si l'opération a pour objet tous autres titres.

» *Art. 122.* — Pour les opérations désignées à l'article 120, 1<sup>o</sup>, il est dû une taxe de 0.50, 1 ou 2.50 pour mille, selon le cas, séparément sur la vente ou cession et sur l'achat ou acquisition.

» Pour les opérations désignées à l'article 120, 2<sup>o</sup>, la taxe est due uniquement du chef de la délivrance des titres au souscripteur.

» *Art. 123.* — La taxe exigible est liquidée :

» Pour les achats, acquisitions ou souscriptions, sur les sommes, non

fondsen als voorwerp hebben, de hiernavolgende verrichtingen :

» 1<sup>o</sup> Elke verkoop, elke aankoop en, meer in 't algemeen, elke afstand en elke verwerving onder bezwarenden titel, in België aangegaan of uitgevoerd;

» 2<sup>o</sup> Elke afgifte aan den inschrijver, gedaan ten gevolge van een beroep op het publiek door een openbare uitgifte, tentoonlegging, aanbod of verkoop.

*Art. 121.* — Het bedrag der taxe is vastgesteld :

» Op 0.50 per duizend indien de verrichting titels van de Belgische openbare schuld in 't algemeen of van de openbare schuld der kolonie als voorwerp heeft;

» Op 1 per duizend indien de verrichting als voorwerp heeft titels van de openbare schuld van vreemde Staten of van de leeningen uitgegeven door de provinciën of gemeenten zoolwel van het binnen- als van het buitenland; obligatiën op naam of aan toonder der Belgische of buitenlandsche vennootschappen en andere rechtspersonen, of certificaten van obligatiën.

» Op 2.50 per duizend indien de verrichting alle andere titels als voorwerp heeft.

» *Art. 122.* — Wat de onder artikel 120, 1<sup>o</sup>, aangeduide verrichtingen betreft, is een taxe van 0.50, 1 of 2.50 per duizend, volgens het geval, afzonderlijk verschuldigd op den verkoop of afstand en op den aankoop of verwerving.

» Wat de onder artikel 120, 2<sup>o</sup>, aangeduide verrichtingen aangaat, is de taxe enkel verschuldigd uit hoofde van de levering der titels aan den inschrijver.

» *Art. 123.* — De vorderbare taxe wordt berekend :

» Wat betreft de aankopen, verwervingen of inschrijvingen, op de

compris le courtage de l'intermédiaire, à acquitter par l'acquéreur ou souscripteur;

» Pour les ventes ou cessions, sur les sommes à recevoir par le vendeur ou cédant, sans déduction du courtage de l'intermédiaire.

» *Art. 124.* — La perception suit les sommes de 100 en 100 francs; toute fraction de centaine est comptée pour la centaine entière.

» *Art. 125.* — La taxe est acquittée dans les trois jours de l'opération, que celle-ci ait lieu au comptant ou à terme.

» *Art. 126<sup>1</sup>.* — Sont exemptes de la taxe :

» 1<sup>o</sup> Les opérations dans lesquelles aucun intermédiaire professionnel n'intervient où ne contracte soit pour le compte de l'une des parties, soit pour son compte propre;

» 2<sup>o</sup> Les ventes ou les achats faits, pour son compte propre et à titre professionnel, par un agent de change, un agent de change correspondant ou un banquier;

» 3<sup>o</sup> La délivrance, au souscripteur, de titres de la dette publique belge en général et de la dette publique de la colonie;

» 4<sup>o</sup> Les opérations ayant pour objet des titres de la dette publique belge en général que l'administration de la Trésorerie fait effectuer en bourse pour le compte de l'emprunt, de la Caisse des dépôts et consignations ou du Fonds monétaire;

» 5<sup>o</sup> Les opérations ayant pour objet des titres de la dette publique belge en général, que fait effectuer en bourse le Fonds d'amortissement de la dette publique; celles ayant pour objet des titres de la dette publique de la colonie que fait effectuer en bourse la Caisse d'amortissement de la dette publique du Congo belge;

sommen door den koper of inschrijver te betalen, het loon van den makelaar niet inbegrepen;

» Wat aangaat de verkoopen of afstanden, op de door den verkooper of afstanddoener te ontvangen som, zonder aftrek van het loon van den makelaar.

» *Art. 124.* — De heffing geschiedt op veelvouden van 100 frank; elke breuk van een honderdtal wordt voor een volle honderdtal gerekend.

» *Art. 125.* — De taxe wordt gekweten binnen de drie dagen na de verrichting, ongeacht of deze contant of op termijn geschied is.

» *Art. 126<sup>1</sup>.* — Zijn van de taxe vrijgesteld :

» 1<sup>o</sup> De verrichtingen waarin geen tusschenpersoon van beroep optreedt of een overeenkomst sluit hetzij voor rekening van een der partijen, hetzij voor zijn eigen rekening;

» 2<sup>o</sup> De verkoopen of de aankooopen gedaan, voor zijn eigen rekening en voor de behoeften van zijn beroep, door een wisselagent, een wisselagent-correspondent of een bankier;

» 3<sup>o</sup> De afgifte, aan den inschrijver, van titels van de Belgische openbare schuld in 't algemeen en van de openbare schuld van de kolonie;

» 4<sup>o</sup> De verrichtingen die titels van de Belgische openbare schuld in 't algemeen als voorwerp hebben en waartoe het bestuur der Thesaurie ter beurs doet overgaan voor rekening van de leening, van de Deposito- en consignatiekas of van het Muntfonds;

» 5<sup>o</sup> De verrichtingen die titels van de Belgische openbare schuld als voorwerp hebben en waartoe het Fonds tot delging van de openbare schuld ter beurs doet overgaan; die welke titels van de openbare schuld van de kolonie als voorwerp hebben en waartoe het Fonds tot delging van de openbare schuld van Belgisch Congo ter beurs doet overgaan;

» 6<sup>o</sup> Les opérations ayant pour objet les certificats de Trésorerie émis selon les prévisions de l'arrêté ministériel du 20 janvier 1940.

» *Art.* 126<sup>2</sup>. — Les intermédiaires professionnels sont personnellement tenus des droits pour les opérations qu'ils font soit pour le compte de tiers, soit pour leur compte propre. »

ART. 51.

Il est créé, après l'article 129 — qui devient l'article 129<sup>1</sup> — un article 129<sup>2</sup> ainsi conçu :

« *Art.* 129<sup>2</sup>. — Lorsque la taxe est due sur une opération de vente, d'achat, ou de souscription faite par un intermédiaire professionnel pour son compte propre, elle est acquittée de la manière indiquée aux articles 127, 128 et 129<sup>1</sup>, sous cette réserve qu'au lieu d'être délivré au donneur d'ordre, le bordereau est conservé par l'intermédiaire. »

ART. 52.

Le premier alinéa de l'article 130 est modifié comme suit :

« Les livres à souche doivent être conservés pendant trois ans à partir du 1<sup>er</sup> janvier qui suit leur clôture. Les bordereaux relatifs aux opérations que les intermédiaires font pour leur compte propre doivent être conservés pendant trois ans à partir du 1<sup>er</sup> janvier qui suit leur date. »

ART. 53.

Après l'article 130, tel qu'il est modifié par l'article précédent et qui devient l'article 130<sup>1</sup>, il est créé un article 130<sup>2</sup> ainsi conçu :

« *Art.* 130<sup>2</sup>. — Les intermédiaires sont tenus, à peine d'une amende de

» 6<sup>o</sup> De verrichtingen met als voorwerp de Schatkistcertificaten uitgegeven volgens de voorzieningen van het ministerieel besluit van 20 Januari 1940.

» *Art.* 126<sup>2</sup>. — De tusschenpersonen van beroep zijn persoonlijk gehouden tot de betaling der rechten op de verrichtingen welke zij hetzij voor rekening van derden, hetzij voor hun eigen rekening doen. »

ART. 51.

Na artikel 129 — dat artikel 129<sup>1</sup> wordt — komt een als volgt luidend artikel 129<sup>2</sup> tot stand :

« *Art.* 129<sup>2</sup>. — Wanneer de taxe verschuldigd is op een verkoop-, aankoop- of inschrijvingsverrichting gedaan door een tusschenpersoon van beroep voor zijn eigen rekening, wordt zij gekweten op de wijze aangeduid door artikels 127, 128 en 129<sup>1</sup>, onder dit voorbehoud dat in stede van aan den ordergever uitgereikt te worden, het borderel door den tusschenpersoon bewaard wordt. »

ART. 52.

De eerste alinea van artikel 130 wordt als volgt gewijzigd :

« De stamboeken moeten bewaard worden gedurende drie jaar te rekenen van den 1<sup>n</sup> Januari volgend op hun afsluiting. De borderellen betreffende de verrichtingen welke de tusschenpersonen voor hun eigen rekening doen, moeten bewaard worden gedurende drie jaar te rekenen van den 1<sup>n</sup> Januari volgend op hun datum. »

ART. 53.

Na artikel 130, zooals het gewijzigd is door voorgaand artikel, en dat artikel 130<sup>1</sup> wordt, komt een als volgt luidend artikel 130<sup>2</sup> tot stand :

« *Art.* 130<sup>2</sup>. — Op straf eener boete van 500 tot 5,000 frank per overtre-

500 à 5,000 francs par infraction, de communiquer, sans déplacement, à toute réquisition des préposés de l'administration de l'enregistrement et des domaines ayant obtenu le brevet de surnuméraire, leurs livres à souche, les bordereaux relatifs aux opérations effectuées pour leur compte propre, l'inventaire de leurs livres à souche, leurs livres, contrats et tous autres documents relatifs à celles de leurs opérations qui portent sur des fonds publics. »

## ART. 54.

Les articles 138 et 139 sont modifiés comme suit :

« *Art. 138.* — L'opération de report sur fonds publics dans laquelle un intermédiaire professionnel pour opérations de bourse agit soit pour le compte d'un tiers, soit pour son compte propre, est assujettie à une taxe de 0,60 pour mille si l'opération est conclue pour un terme qui n'excède pas vingt jours, et à une taxe de 1,20 pour mille si l'opération est conclue pour un terme plus long.

« *Art. 139.* — Il est dû une taxe de 0,60 ou 1,20 p. m. dans le chef de chacune des parties contractantes; elle couvre les deux opérations faites par chacune d'elles.

« La taxe n'est toutefois pas due dans le chef de la ou des parties exerçant la profession d'agent de change, d'agent de change correspondant ou de banquier. »

L'article 143 est modifié comme suit :

« *Art. 143.* — Les articles 124, 125, 126<sup>2</sup>, 127, 128, 129<sup>1</sup>, 129<sup>2</sup>, 130<sup>1</sup>, 130<sup>2</sup> et 131 à 136 sont rendus applicables à la taxe établie par la présente section. »

ding, zijn de tusschenpersonen gehouden op elke vordering der aangestelden van het bestuur der registratie en domeinen die het brevet van surnume-rait bekomen hebben, zonder verplaatsing inzage te verleen van hun stamboeken, van de borderellen betreffende de verrichtingen gedaan voor hun eigen rekening, van den inventaris van hun stamboeken, van hun boeken, contracten en van alle andere bescheiden in verband met hun verrichtingen die over openbare fondsen gaan. »

## ART. 54.

Artikels 138 en 139 worden als volgt gewijzigd :

« *Art. 138.* — De prolongatieverrichting met als voorwerp openbare fondsen, waarin een tusschenpersoon die zijn beroep maakt van beursverrichtingen hetzij voor rekening van een derde, hetzij voor zijn eigen rekening handelt, is aan een taxe van 0,60 per duizend onderworpen indien de verrichting aangegaan is voor een termijn van niet meer dan twintig dagen, en aan een taxe van 1,20 per duizend indien de verrichting voor een langeren termijn aangegaan is.

« *Art. 139.* — Er is eene taxe van 0,60 of 1,20 per duizend verschuldigd in hoofde van elk der contracteerende partijen; zij dekt beide verrichtingen door elk hunner gedaan.

« De taxe is nochtans niet verschuldigd in hoofde van de partij of van de partijen die het beroep van wissel-agent, van wisselagentcorrespondent of van bankier uitoefenen. »

Artikel 143 wordt als volgt gewijzigd :

« *Art. 143.* — Artikels 124, 125, 126<sup>2</sup>, 127, 128, 129<sup>1</sup>, 129<sup>2</sup>, 130<sup>1</sup>, 130<sup>2</sup> en 131 tot 136 worden op de door deze sectie gevestigde taxe toepasselijk gemaakt. »

ART. 55.

Les articles 173 à 176<sup>1</sup> sont remplacés par ce qui suit :

» *Art. 173.* — Les contrats d'assurance sont assujettis à une taxe annuelle lorsqu'une des trois conditions ci-dessous est remplie :

» 1<sup>o</sup> Si l'assureur est un professionnel de l'assurance, qui a en Belgique son principal établissement, une agence, une succursale, un représentant ou un siège quelconque d'opérations;

» 2<sup>o</sup> Si l'assuré a en Belgique son domicile ou sa résidence habituelle;

» 3<sup>o</sup> Si le contrat a pour objet des biens meubles ou immeubles situés en Belgique.

» *Art. 174.* — Sont assimilés aux assurances les contrats de rentes viagères ou temporaires passés avec une compagnie d'assurance ou tout autre professionnel d'assurance sur la vie.

» *Art. 175.* — La taxe est fixée à 3,50 p. c.

» Ce taux est réduit de 1 p. c. pour les assurances sur la vie et les contrats de rentes viagères ou temporaires visés à l'article 174.

» *Art. 176<sup>1</sup>.* — La taxe exigible est calculée sur le montant total des primes, cotisations ou contributions à payer par les assurés au cours de l'année d'imposition, augmentées des charges à supporter par ces derniers.

» Pour la liquidation de la taxe, la base imposable est, s'il y a lieu, arrondie à la dizaine de francs supérieure. »

Dans le deuxième alinéa de l'article 179<sup>1</sup>, les mots « les bases de la

ART. 55.

Artikelen 173 tot 176<sup>1</sup> worden vervangen door hetgeen volgt :

» *Art. 173.* — De verzekeringscontracten zijn onderworpen aan een jaarlijksche taxe wanneer één van de drie onderstaande voorwaarden vervuld is :

» 1<sup>o</sup> Wanneer de verzekeraar een beroepsverzekeraar is die in België zijn hoofdinrichting, een agentschap, een bijhuis, een vertegenwoordiger of om 't even welken zetel van verrichtingen heeft;

» 2<sup>o</sup> Wanneer de verzekerde in België zijn domicilie of zijn gewoon verblijf heeft;

» 3<sup>o</sup> Wanneer het contract in België gelegen roerende of onroerende goederen tot voorwerp heeft.

» *Art. 174.* — Worden met de verzekeringen gelijkgesteld, de contracten van lijfrenten of tijdelijke renten, gesloten met een verzekeringsmaatschappij of ieder ander beroepsorgaan inzake levensverzekering.

» *Art. 175.* — De taxe wordt op 3,50 t. h. vastgesteld.

» Dit bedrag wordt op 1 t. h. verminderd voor de levensverzekeringen en de in artikel 174 bedoelde overeenkomsten voor lijfrenten of tijdelijke renten.

» *Art. 176<sup>1</sup>.* — De invorderbare belasting wordt berekend op het door de verzekerden in den loop van het belastingjaar te betalen totaal bedrag van de premiën, bijdragen of contributies verhoogd met de door laatstgenoemden te dragen lasten.

» Voor de vereffening van de taxe, wordt de belastbare grondslag, in voorkomend geval, tot op het hooger tential frank afgerond. »

In de tweede alinea van artikel 179<sup>1</sup> worden de woorden « de grondslagen



perception établies par l'article 174 » sont remplacés par les mots « séparément les bases de la perception de la taxe à chacun des taux prévus par l'article 175 ».

Au dernier alinéa du même article, il est ajouté ce qui suit : « En outre, l'intérêt est exigible de plein droit à partir du jour où le paiement aurait dû être fait ».

Dans le dernier alinéa de l'article 183, les mots « 176<sup>1</sup>, 2<sup>o</sup> et 3<sup>o</sup> » sont remplacés par les mots « 173, 2<sup>o</sup> et 3<sup>o</sup> ».

#### ART. 56.

L'article 181, abrogé par l'article 44 de l'arrêté royal du 31 mars 1936, n<sup>o</sup> 291, est remplacé par ce qui suit :

« *Art. 181.* — La taxe est remboursée à due concurrence lorsqu'elle représente une somme supérieure à celle qui était légalement due au moment du paiement.

» Le Gouvernement détermine le mode et les conditions suivant lesquels s'opère le remboursement et fixe, dans la limite maximum de deux ans à compter du jour où l'action est née, le délai dans lequel le remboursement doit être demandé. »

#### ART. 57.

Dans l'article 189, les mots « 12 centimes » sont remplacés par les mots « 40 centimes ».

Dans l'article 190, les mots « 48 centimes », « fr. 3.60 », « fr. 4.80 » et « 6 francs » sont remplacés respectivement par les mots « 1 fr. 60 », « 12 fr. », « 16 francs » et « 20 francs ».

Dans l'article 191, les mots « cinq fois » sont remplacés par les mots « trois fois ».

voor de heffing, bij artikel 174 vastgesteld » vervangen door « afzonderlijk de grondslagen voor de heffing van de taxe tegen ieder van de in artikel 175 voorziene bedragen ».

Aan de laatste alinea van hetzelfde artikel wordt het volgende toegevoegd : « Verder dient de intrest van rechtswege betaald met ingang van den dag waarop de betaling was moeten geschieden ».

In de laatste alinea van artikel 183 worden de woorden « 176<sup>1</sup>, 2<sup>o</sup> en 3<sup>o</sup> » vervangen door « 173, 2<sup>o</sup> en 3<sup>o</sup> ».

#### ART. 56.

Artikel 181, afgeschaft door artikel 44 van het koninklijk besluit van 31 Maart 1936, n<sup>r</sup> 291, wordt vervangen door het volgende :

« *Art. 181.* — De taxe wordt naar behoeven teruggegeven wanneer zij een hogere som vertegenwoordigt dan die welke wettelijk verschuldigd was op het oogenblik van de betaling.

» De Regeering bepaalt de wijze en de voorwaarden volgens welke de terugbetaling geschiedt en bepaalt tevens, binnen de maximumgrens van twee jaar te rekenen van den dag waarop de vordering ontstaan is, den termijn binnen welken de terugbetaling moet worden gevraagd. »

#### ART. 57.

In artikel 189 worden de woorden « 12 centiem » vervangen door de woorden « 40 centiem ».

In artikel 190 worden de woorden « 48 centiem », « fr. 3.60 », « fr. 4.80 » en « 6 frank » onderscheidenlijk vervangen door de woorden « 1 fr. 60 », « 12 frank », « 16 frank » en « 20 frank ».

In artikel 191 wordt het woord « vijfmaal » vervangen door het woord « driemaal ».

ART. 58.

Dans le premier alinéa de l'article 202<sup>2</sup>, les mots « rendue exécutoire par le juge de paix » sont remplacés par les mots « rendue exécutoire par le directeur de l'enregistrement et des domaines ».

Le dernier alinéa du même article est remplacé par ce qui suit :

« Dans le cas où l'opposition à contrainte a été rejetée, aucun recours contre la décision judiciaire ne peut être valablement introduit avant que le montant des sommes dues ait été consigné. »

ART. 59.

Il est ajouté dans le titre XVI, après l'article 204<sup>2</sup>, un article 204<sup>3</sup> ainsi conçu :

« *Art.* 204<sup>3</sup>. — Les intérêts moratoires sur les sommes à recouvrer ou à restituer sont dus au taux fixé en matière civile et, sauf disposition contraire des présentes lois coordonnées, selon les règles établies en la même matière. »

Dans l'article 164, premier alinéa, les mots « au taux fixé en matière fiscale » sont supprimés.

ART. 60.

L'article 206 est remplacé par ce qui suit :

« *Art.* 206. — L'administration est autorisée à prouver selon les règles et par tous moyens de droit commun, témoins et présomptions compris, à l'exception du serment, et en outre par les procès-verbaux des préposés du Ministère des Finances, toute contravention aux dispositions de la présente loi, des lois sur le timbre et des arrêtés pris pour leur exécution, et tout fait quelconque qui établit ou qui concourt à établir l'exigibilité d'un droit ou d'une amende.

ART. 58.

In de eerste alinea van artikel 202<sup>2</sup>, worden de woorden « uitvoerbaar gemaakt door den vrederechter » vervangen door de woorden « uitvoerbaar gemaakt door den directeur der registratie en domeinen ».

De laatste alinea van hetzelfde artikel wordt vervangen door het volgende:

« In geval het verzet tegen dwang-schrift verworpen werd, kan geen beroep tegen de rechterlijke beslissing geldig aangeteekend worden alvorens het bedrag der verschuldigde sommen geconsigneerd werd. »

ART. 59.

In titel XVI, na artikel 204<sup>2</sup>, wordt artikel 204<sup>3</sup> toegevoegd, luidend als volgt :

« *Art.* 204<sup>3</sup>. — De moratoire intresten op de in te vorderen of terug te betalen sommen zijn verschuldigd volgens het voor de burgerlijke zaken vastgesteld bedrag en, behalve anders-luidende bepaling in deze samengeschakelde wetten, volgens de voor dezelfde zaken vastgestelde regelen. »

In artikel 164, eerste alinea, worden de woorden « op den voet vastgesteld in fiskale zaken » ingetrokken.

ART. 60.

Artikel 206 wordt vervangen door hetgeen volgt :

« *Art.* 206. — Het bestuur wordt gemachtigd, volgens de regels en door alle middelen van het gemeen recht, getuigen en vermoedens inbegrepen, met uitsluiting van den eed, en daarenboven door de processen-verbaal van de aangestelden van het Ministerie van Financiën, elke overtreding te bewijzen van de bepalingen dezer wet, der wetten op het zegel en van de besluiten tot uitvoering er van, zoomede om 't even welk feit dat bewijst of bijdraagt tot het bewijzen van de eischbaarheid van een recht of van een boete.

» Les procès-verbaux font foi jusqu'à preuve contraire. Ils sont notifiés aux intéressés. »

Le dernier alinéa de l'article 44 est remplacé par ce qui suit :

« Les préposés ont le droit de saisir et de retenir les factures, actes et autres feuilles volantes qui, par contravention à la présente loi, ne portent pas la marque du paiement de l'impôt. Ce droit ne s'étend pas aux registres et livres commerciaux. »

L'article 201<sup>1</sup> est remplacé par ce qui suit :

« Art. 201<sup>1</sup>. — Les agents ayant qualité pour verbaliser sont, outre les préposés du Ministère des Finances, les officiers de police judiciaire et les membres du corps de gendarmerie.

» Ces agents ont le droit de pénétrer sur les lieux où l'affiche est apposée, afin de vérifier si les dispositions du présent titre et des arrêtés royaux pris pour leur exécution ont été observées. »

Sont supprimés, l'article 48<sup>1</sup> de même que la mention de ce texte dans les articles 73 et 95.

Dans l'article 48<sup>4</sup>, la mention de l'article 48<sup>1</sup> est remplacée par celle de l'article 206.

Sont supprimés :

les articles 132 et 182;

le 2<sup>e</sup> alinéa de l'article 168;

le dernier alinéa de l'article 172;

les mots « constaté par procès-verbal et », dans le 3<sup>e</sup> alinéa de l'article 183 et dans le 2<sup>e</sup> alinéa de l'article 205<sup>1</sup>;

le 4<sup>e</sup> alinéa de l'article 183;

le dernier alinéa de l'article 205<sup>1</sup>.

Dans l'article 143, les mots « 130<sup>2</sup> et 131 à 136 » sont remplacés par les mots « 130<sup>2</sup>, 131 et 136 ».

Dans l'article 205<sup>1</sup>, 1<sup>er</sup> alinéa, les mots « les agents de change correspon-

» De processen-verbaal gelden als bewijs tot het tegendeel bewezen is. Zij worden aan belanghebbenden betekend. »

De laatste alinea van artikel 44 wordt vervangen door hetgeen volgt :

« De aangestelden hebben recht van beslagname en opvordering van alle facturen, akten en andere losse bladen welke, in overtreding van deze wet, niet het merk van betaling der belasting dragen. Dat recht geldt niet voor de handelsregisters en -boeken. »

Artikel 201<sup>1</sup> wordt vervangen door hetgeen volgt :

« Art. 201<sup>1</sup>. — De beambten bevoegd om proces-verbaal op te maken zijn, benevens de aangestelden van het Ministerie van Financiën, de ambtenaren van de rechterlijke politie en de leden der Rijkswacht.

» Deze beambten hebben recht van toegang tot de plaats waar de plakbrief is aangebracht om na te gaan of de bepalingen van dezen titel en de koninklijke besluiten tot uitvoering er van werden nagekomen. »

Vallen weg, artikel 48<sup>1</sup>, benevens de vermelding van dien tekst in artikelen 73 en 95.

In artikel 48<sup>4</sup>, wordt de vermelding van artikel 48<sup>1</sup> door die van artikel 206 vervangen.

Vallen weg :

artikelen 132 en 182;

de 2<sup>e</sup> alinea van artikel 168;

de laatste alinea van artikel 172;

de woorden « bij proces-verbaal vastgesteld en » in de 3<sup>e</sup> alinea van artikel 183 en in de 2<sup>e</sup> alinea van artikel 205<sup>1</sup>;

de 4<sup>e</sup> alinea van artikel 183;

de laatste alinea van artikel 205<sup>1</sup>.

In artikel 143 worden de woorden « 130<sup>2</sup> en 131 tot 136 » vervangen door « 130<sup>2</sup>, 131 en 136 ».

In artikel 205<sup>1</sup>, 1<sup>e</sup> alinea, worden de woorden « de wisselagentcorrespon-

dants » sont ajoutés après les mots « les agents de change ».

#### **Dispositions générales.**

##### **ART. 61.**

Il est mis fin, sans rétroactivité, à dater de l'entrée en vigueur de la présente loi, à la validité temporaire des arrêtés ci-après du secrétaire général du Ministère des Finances :

1<sup>o</sup> Arrêté du 13 janvier 1941 portant certaines majorations en matière de taxes assimilées au timbre.

2<sup>o</sup> Arrêté du 6 février 1941 accordant l'exemption du droit de timbre pour les passeports et pour les certificats d'identité et de bonne conduite délivrés aux ouvriers qui se rendent à l'étranger pour y travailler ;

3<sup>o</sup> Arrêté du 9 mai 1941 relatif à la taxe sur les opérations de bourse et les reports ;

4<sup>o</sup> Arrêté du 13 janvier 1942 modifiant le Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe ;

5<sup>o</sup> Arrêté du 11 mars 1942 modifiant le taux du droit de timbre sur certains écrits bancaires et sur certains reçus délivrés par les notaires ;

6<sup>o</sup> Arrêté du 7 octobre 1942 apportant des modifications aux lois sur les droits d'enregistrement, de greffe, de succession et de timbre ;

7<sup>o</sup> Arrêté du 1<sup>er</sup> décembre 1942 modifiant et complétant le Code et le Règlement général sur les taxes assimilées au timbre ;

8<sup>o</sup> Arrêté du 30 avril 1943 portant des modifications au Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe ;

9<sup>o</sup> Arrêté du 27 janvier 1944 relatif à la taxe de transmission forfaitaire à l'abatage ;

ten » bijgevoegd na de woorden « de wisselagenten ».

#### **Algemeene bepalingen.**

##### **ART. 61.**

Te rekenen van het in werking treden van deze wet, wordt, zonder terugwerkende kracht, een einde gemaakt aan de tijdelijke geldigheid van navolgende besluiten van den secretaris-generaal van het Ministerie van Financiën :

1<sup>o</sup> Besluit van 13 Januari 1941 houdende zekere verhoogingen in zake met het zegel gelijkgestelde taxes ;

2<sup>o</sup> Besluit van 6 Februari 1941 waarbij vrijstelling van zegelrecht verleend wordt voor de paspoorten, identiteitsbewijzen en getuigschriften van goed gedrag afgeleverd aan de werklieden die zich buitenslands begeven om er te werken ;

3<sup>o</sup> Besluit van 9 Mei 1941 betreffende de taxe op de beurs- en prolongatieverrichtingen ;

4<sup>o</sup> Besluit van 13 Januari 1942 tot wijziging van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten ;

5<sup>o</sup> Besluit van 11 Maart 1942 tot wijziging van het bedrag van het zegelrecht op sommige bankgeschriften en op sommige door de notarissen afgeleverde ontvangstbewijzen ;

6<sup>o</sup> Besluit van 7 October 1942 tot wijziging van de wetten op de registratie-, griffie-, successie- en zegelrechten ;

7<sup>o</sup> Besluit van 1 December 1942 tot wijziging en aanvulling van het Wetboek en de Algemeene Verordening op de met het zegel gelijkgestelde taxes ;

8<sup>o</sup> Besluit van 30 April 1943 tot wijziging van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten ;

9<sup>o</sup> Besluit van 27 Januari 1944 betreffende de forfaitaire overdrachts-taxe bij de slachting ;

10° Arrêté du 19 février 1944 relatif à l'enregistrement des actes de la société coopérative « Le Fonds du logement de la ligue des familles nombreuses ».

Il est également mis fin, sans rétroactivité, à dater de l'entrée en vigueur de la présente loi, à la validité temporaire de l'arrêté des secrétaires généraux des Ministères des Finances et de la Justice du 15 février 1943 relatif aux titres de séjour des étrangers.

ART. 62.

Le Roi peut coordonner les dispositions légales concernant les droits d'enregistrement, d'hypothèque, de greffe, de succession et les taxes assimilées au timbre.

Bruxelles, le 6 mars 1947.

*Le Président de la Chambre  
des Représentants,*

10° Besluit van 19 Februari 1944, betreffende de registratie van de akten der samenwerkende maatschappij « Woningsfonds van den bond der groote gezinnen ».

Te rekenen van het in werking treden van deze wet, wordt eveneens, zonder terugwerkende kracht, een einde gemaakt aan de tijdelijke geldigheid van het besluit der secretarissen-generaal van de Ministeriën van Financiën en van Justitie van 15 Februari 1943 betreffende de verblijfsbewijzen der vreemdelingen.

ART. 62.

De Koning kan de wettelijke bepalingen betreffende de registratie-, hypotheek-, griffie- en successierechten en de met het zegel gelijkgestelde taxes samenschakelen.

Brussel, 6 Maart 1947.

*De Voorzitter van de Kamer der  
Volksvertegenwoordigers,*

FR. VAN CAUWELAERT.

*Les Secrétaires, | De Secretarissen,*

E. VAN WALLEGHEM.

M. PHILIPPART.